

# Introducción a One Care: MassHealth y Medicare

[www.mass.gov/masshealth/onecare](http://www.mass.gov/masshealth/onecare)

A partir del otoño del 2013, MassHealth y Medicare se asociarán en sus planes de salud en Massachusetts para ofrecer One Care: MassHealth y Medicare. One Care es una opción nueva y más fácil para que las personas con discapacidades obtengan el conjunto completo de servicios proporcionados tanto por MassHealth como por Medicare.

Para asociarse a One Care, usted debe ser elegible tanto para MassHealth como para Medicare y tener entre 21 y 64 años de edad. Con One Care, usted obtiene todos los servicios que recibe ahora por medio de MassHealth y Medicare, **y** tendrá un Coordinador de atención que le ayudará a asegurar que se cubran sus necesidades de atención. Es una persona que le ayudará a coordinar toda la atención que recibe de sus médicos, especialistas de salud conductual (como clínicos de salud mental o de abuso de drogas), y proveedores de servicios y apoyo a largo plazo.

One Care hace posible que usted tenga un plan, una tarjeta, y una nueva manera de vivir más sano, permanecer más activo, y ser más independiente—simplemente unificando su atención.

**Este folleto le ayudará a decidir si One Care es adecuado para usted.**

**Le dirá estas cosas.**

- qué servicios estarán cubiertos

- si puede participar
- cómo escoger un plan de One Care que funcione para usted
- cómo inscribirse
- qué pasará si se inscribe
- qué pasará si no se inscribe
- qué información debería esperar recibir si calificara para participar

## ¿Puedo participar en One Care: MassHealth y Medicare?

Marque () todas las casillas que le correspondan a usted.

- Tengo entre 21 y 64 años de edad.
- Tengo las Partes A y B de Medicare.
- Califico para la Parte D de Medicare (cobertura de medicamentos).
- Tengo MassHealth Standard  MassHealth CommonHealth.
- No tengo ningún seguro médico privado (como seguro médico de mi trabajo).
- No participo en la Exención para servicios de atención domiciliarios y comunitarios (HCBS, por sus siglas en inglés).

Si marcó las seis casillas, es posible que pueda inscribirse en One Care. Si no marcó las seis casillas, no es elegible para participar.

## **¿Con quién puedo hablar si no estoy seguro del tipo de cobertura de MassHealth que tengo?**

Puede llamar al Servicio al Cliente de MassHealth al 1-800-841-2900 o TTY: 1-800-497-4648 (para personas que son sordas, con dificultad auditiva o con dificultad para hablar).

## **¿Con quién puedo hablar si no estoy seguro del tipo de cobertura de Medicare que tengo?**

Puede llamar a Medicare al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) o TTY: 1-877-486-2048 (para personas que son sordas, con dificultad auditiva o con dificultad para hablar).

## **¿Es One Care una buena opción para usted?**

Ahora que sabe que es posible que pueda inscribirse, deseará saber si el programa es una buena opción para usted. Si contesta que sí a **cualquiera** de estas preguntas, One Care podría ser adecuado para usted.

- ¿Tiene dificultad para encontrar los médicos adecuados?
- ¿Desearía tener una persona que usted pudiera llamar para que coordine su atención y servicios?
- ¿Tiene usted necesidades de salud física o mental para las cuáles no pueda obtener la ayuda adecuada?
- ¿Tiene usted una discapacidad intelectual y desearía poder obtener más apoyo de sus proveedores?
- ¿Desearía poder obtener ayuda para poder vivir con más independencia?
- ¿Desearía que sus médicos se comunicaran mejor con usted o entre ellos?

- ¿Siente que los servicios que recibe ahora simplemente no son suficientes o no son los servicios adecuados?
- ¿Necesita equipo especial en sus citas?
- ¿Necesita que alguien le traduzca la información en sus citas?

Este folleto tiene información que puede ayudarle a decidir si desea asociarse a One Care. Es posible que desee revisar esto con alguien más, como:

- un familiar o tutor;
- un amigo de confianza;
- un coordinador de servicios o administrador de caso con el cual trabaje;
- uno de sus proveedores; o
- alguien de una organización en la que usted confía.

**Es importante que sepa que debe tomar una decisión si calificara para One Care.**

- MassHealth le enviará un paquete con información para ayudarle a escoger.
- Si no escogiera, MassHealth podría inscribirlo en un plan de One Care.
- Si no desea el plan de One Care que MassHealth escoja para usted, puede decirle a MassHealth que desea un plan diferente.
- También puede escoger no asociarse y seguir recibiendo su atención de la misma manera que lo hace ahora. Solamente debe informarle a MassHealth que no desea participar en este momento.

- Puede inscribirse o dejar One Care en cualquier momento, solamente informándolo a MassHealth.

# Índice

## **1) Introducción de One Care: MassHealth y Medicare - Pagina 9**

Encuentre respuestas a preguntas como éstas.

- ¿Qué es diferente sobre One Care?
  - ¿Qué servicios de atención médica estarán cubiertos bajo One Care?
  - ¿Cubrirán medicamentos los planes de One Care?
  - ¿Qué servicios y apoyo a largo plazo cubrirá One Care?
- 

## **2) Entendimiento de los planes de One Care y lo que hacen - Pagina 15**

Encuentre respuestas a preguntas como éstas.

- ¿Qué hará por mí un plan de One Care?
  - ¿Qué es un Plan de atención personal?
  - ¿Qué es un Equipo de atención?
  - ¿Cómo sabrá mi Equipo de atención qué servicios necesito?
-

### **3) Inscripción en One Care y selección de un plan de One Care - Pagina 25**

Encuentre respuestas a preguntas como éstas.

- ¿Cuándo comienza One Care?
- ¿Qué preguntas debería considerar al escoger un plan de One Care?
- ¿Cómo me inscribo en One Care?
- ¿Qué pasa si no elijo un plan de One Care?
- ¿Qué pasará con mis beneficios actuales si escojo ser parte de One Care?

---

### **4) Más información - Pagina 29**

- Obtención de más información sobre One Care
- Información de contacto
- Servicios cubiertos por One Care

# 1) Introducción de One Care: MassHealth y Medicare

---

## ¿Qué es One Care?

One Care es una nueva manera de obtener beneficios de MassHealth y Medicare juntos con un plan de One Care.

## ¿Qué es un plan de One Care?

- Los planes de One Care son planes de salud que han sido seleccionados por MassHealth y Medicare para proporcionar el conjunto completo de beneficios de MassHealth y Medicare.
- Con un plan de One Care usted tendrá a una persona que le ayudará a coordinar su atención. Su Coordinador de atención trabajará con usted (y, si lo escoge, con su familia y otros cuidadores) para obtener para usted los servicios adecuados.
- Un plan de One Care asegurará que usted tenga un equipo de médicos, proveedores, y otras personas que usted escoja que trabajarán con usted para promover su salud e independencia.

## ¿Qué es diferente sobre One Care?

One Care facilita la obtención del conjunto completo de servicios proporcionados por MassHealth y Medicare. Su plan de One Care cubrirá todos sus servicios de Medicare y MassHealth, incluyendo sus beneficios de medicamentos de la

Parte D de Medicare. Con One Care, usted tendrá la opción de escoger médicos y de una persona, llamada Coordinador de atención, que trabajará con usted para ayudarle a coordinar su salud física, conductual (incluyendo necesidades de salud mental y abuso de drogas), y servicios a largo plazo y apoyo. Su Coordinador de atención trabajará con usted y sus proveedores como equipo para crear un Plan de atención personal con el fin de asegurar que usted esté recibiendo la atención que cubra mejor sus necesidades.

Además, dependiendo de sus necesidades personales, es posible que su plan de One Care le proporcione nuevas maneras de obtener servicios que no puede obtener ahora, como el apoyo de personas asignadas para ayudarlo o guiarlo, atención en el hogar, apoyo con el bienestar, reparación de equipo médico, y más. Su Plan de atención personal también puede incluir una gama de servicios comunitarios basada en la recuperación para abuso de drogas y salud mental.

El objetivo de One Care es ofrecerle una manera más fácil y simple de obtener la atención completa que necesita.

## **¿Qué servicios de atención médica estarán cubiertos bajo One Care?**

One Care cubrirá todos los servicios que recibe ahora de MassHealth y Medicare. One Care también cubre servicios de salud conductual comunitaria adicionales y otros servicios de apoyo comunitario. En la sección “Más información” al final de

este folleto se encuentra una lista completa de servicios cubiertos.

## **¿Tendré un proveedor de atención primaria o médico?**

Sí. Un plan de One Care asegurará que usted tenga un proveedor de atención primaria (como un médico o enfermera especializada) quien trabajará con sus otros proveedores en equipo para cubrir sus necesidades de atención. Su Coordinador de atención trabajará con su proveedor de atención primaria y con todos sus proveedores para actualizar su Plan de atención personal a medida que cambien sus necesidades.

## **¿Cubrirán los planes de One Care los medicamentos?**

Sí. Los planes de One Care cubren los medicamentos. Cada plan proporcionará una lista de todos los medicamentos que cubre. Podría ser que algunos planes requieran que pague por parte del costo de sus medicamentos como lo hace ahora.

## **¿Cubrirá One Care los servicios de salud de emergencia?**

Sí. Usted tendrá acceso las 24 horas del día a enfermeras, médicos, y proveedores de salud mental por medio de su plan de One Care. Ellos pueden ayudarle a obtener los servicios que necesite o llevarlo a un departamento de emergencia, si fuera necesario.

## ¿Qué servicios y apoyo a largo plazo cubrirá One Care?

Los servicios y apoyo a largo plazo (LTSS, por sus siglas en inglés) pueden ayudarle a hacer las actividades diarias en las que necesita ayuda debido a su discapacidad o enfermedad. La mayoría de las personas reciben LTSS en su hogar o en programas comunitarios. Algunas personas reciben LTSS en la instalación donde viven, como un centro especializado de enfermería.

LTSS pueden ser **cosas** que le ayuden a hacer actividades, como las siguientes.

- una silla de ruedas
- un aparato que le ayude a comunicarse
- una reparación o capacitación para su equipo médico duradero (DME, por sus siglas en inglés)

LTSS puede ser una persona que ayuda con las **actividades**, como las siguientes.

- bañarse
- vestirse
- hacer compras
- lavar la ropa
- manejar sus medicamentos
- vivir con más independencia en su hogar y comunidad
- vincularse en actividades comunitarias que le interesan

Diferentes tipos de **personas** pueden proporcionar LTSS, como los siguientes.

- un ayudante de atención individual (PCA, por sus siglas en inglés)
- un ayudante médico en el hogar
- un colega
- administradores de casos y coordinadores de servicios

LTSS pueden ser **programas** que le ayudan con sus habilidades para la vida diaria, como los siguientes.

- programas de día
- atención temporal del adulto
- atención médica diurna para adultos

## **¿Qué otro tipo de apoyo puedo obtener de One Care?**

Su plan de One Care también puede ofrecer servicios de apoyo comunitario, dependiendo de su Plan de atención personal. Estos son servicios que recibe en su hogar o en un programa comunitario. Incluyen lo siguiente.

- atención para ayudarlo a vivir con independencia
- ayuda de un colega, o de alguien con experiencias de vida similares, que puede ayudarlo a defenderse a sí mismo y apoyar su recuperación
- modificaciones en el hogar para que pueda moverse mejor donde vive
- otros servicios que cubran sus necesidades individuales

## **¿Hay alguien con quien pueda hablar sobre One Care?**

Usted puede llamar al Servicio al Cliente de MassHealth al 1-800-841-2900 o TTY: 1-800-497-4648 (para personas que son sordas, con dificultad auditiva o con dificultad para hablar).

Es posible que prefiera hablar sobre One Care con alguien que ya conozca. Hable con sus proveedores actuales, coordinadores de servicios, o administradores de casos sobre el programa. Hable con un familiar o amigo de confianza. Comparta este folleto con ellos.

## **2) Entendimiento de los planes de One Care y lo que hacen**

### **¿Qué hará por mí un plan de One Care?**

Un plan de One Care trabajará con usted para asegurar que reciba todos los servicios que necesite. Tendrá un Coordinador de atención que le ayudará a administrar su salud física y mental, abuso de drogas, y necesidades de servicios y apoyo a largo plazo (LTSS) para que pueda obtener la atención que es adecuada para usted.

Su plan de One Care administrará todas sus necesidades de atención por medio de un Equipo de atención. Esto incluye atención primaria, atención médica mental, atención hospitalaria, atención especializada, y proveedores de LTSS.

### **¿Qué es un Plan de atención personal?**

Su Plan de atención personal le ayudará a recibir y organizar su atención. Incluirá los servicios que necesite para su atención de salud física y mental y LTSS. Los proveedores que ve y los medicamentos que toma también serán parte de su Plan de atención personal. Podrá hacer una lista de objetivos e inquietudes relacionadas con su salud, vida independiente, y recuperación, y pasos para encararlos.

Con One Care, su Coordinador de atención trabajará con usted y su Equipo de atención para crear su Plan de atención personal. Cuando usted y su Equipo de atención estén

haciendo su Plan de atención personal, hablarán sobre opciones de servicio para asegurar que esté recibiendo la atención que sea adecuada para usted. También puede hablar sobre maneras para que sus familiares o apoyos sociales estén involucrados en su atención.

Su plan de One Care trabajará con usted en todo momento y trabajará con su familia, amigos y defensores si usted lo desea. Usted estará en el centro del proceso de creación de su Plan de atención personal.

## **¿Qué es un Equipo de atención?**

Su plan de One Care le ayudará a formar un Equipo de atención. Un Equipo de atención es un grupo de personas que van a conocer sus necesidades y trabajarán con usted para ayudar a crear e implementar un Plan de atención personal. Su Equipo de atención hablará con usted sobre los servicios que son adecuados para usted. Hablarán con usted sobre quién desea usted que le proporcione esos servicios, y cuándo desea recibirlos. Su Equipo de atención también trabajará con usted para que se vuelva más independiente o permanezca independiente.

Usted será la persona más importante en su Equipo de atención.

## **¿Quién estará en mi Equipo de atención?**

Su Equipo de atención estará compuesto de:

- usted;
- su Coordinador de atención;
- su proveedor de atención primaria;
- su proveedor de salud mental, si lo escoge; y
- su Coordinador de servicios y apoyo a largo plazo para la vida Independiente—o Coordinador LTS, para abreviar— si lo escoge.

Su Equipo de atención podría incluir cualquier otra persona que usted desee, como:

- familiares, amigos y otros cuidadores;
- defensores (personas que pueden asegurar que se considere lo que sea mejor para usted);
- otros médicos, especialistas, clínicos, enfermeras, o trabajadores sociales;
- trabajadores comunitarios de la salud;
- especialistas o persona asignada para apoyarlo o guiarlo;
- coordinadores de servicios de agencias estatales con las que trabaja; o
- proveedores de servicios comunitarios.

Solamente las personas que desee estarán en el Equipo de atención. Las personas en su Equipo de atención pueden cambiar a medida que cambien sus necesidades.

## **Me gustan los médicos, especialistas, y otros proveedores de atención médica que veo ahora. ¿Serán ellos parte de mi Equipo de atención?**

Si sus médicos, especialistas, y otros proveedores pertenecen al plan de One Care que usted escoja, podrían ser parte de su Equipo de atención. Su Plan de One Care trabajará con usted para encontrar proveedores calificados para cubrir todas sus necesidades. Estos pueden ser proveedores que ya ve o proveedores que sean nuevos para usted.

Puede preguntarles a sus proveedores si son parte de un plan de One Care, o si van a asociarse.

Cada plan de One Care tiene un grupo distinto de proveedores con los que trabajan. Es importante comparar los planes de One Care para que sepa cuáles trabajan con sus proveedores actuales.

## **¿Qué hará mi Coordinador de atención por mí?**

Su coordinador de atención trabajará con usted y su Equipo de atención para hacer estas cosas.

- completar una revisión de sus necesidades de atención
- asistirle a usted y a su proveedor de atención primaria a establecer su Plan de atención personal y decidir cómo va a trabajar junto con su Equipo de atención
- trabajar con usted para llevar a cabo su Plan de atención personal

- ayudar con la comunicación entre el Equipo de atención
- asegurar que todos los servicios sean accesibles para cubrir sus necesidades
- asegurar que pueda acudir a sus citas
- conseguirle un intérprete que hable su idioma, si lo necesitara, para su cita o programa comunitario
- ser su contacto principal para su plan de One Care

David habla con su coordinador de atención sobre quién desea que esté en su equipo de atención. David le dice a su coordinador de atención que su pareja, Jake, ha sido su defensor durante años y le ayuda a tomar decisiones sobre su atención médica. El coordinador de atención de David se asegura de que Jake sea una parte del equipo de atención de David.

## **¿Cómo sabrá mi Equipo de atención qué servicios necesito?**

Su Equipo de atención sabrá qué servicios necesita haciendo una evaluación de sus necesidades. Una evaluación es una reunión con usted para revisar todas sus necesidades de salud médica, mental, funcional, de apoyo social, y otras. Usted hablará de sus objetivos, preferencias, inquietudes médicas, y necesidades de apoyo social en la reunión.

## **¿Qué incluirá la evaluación?**

La revisión considerará su salud y la atención que recibe, incluyendo lo siguiente.

- necesidades de atención y servicios actuales
- factores de salud en general
- medicamentos actuales
- capacidad de realizar las tareas diarias, como movilizarse, comer y limpiar
- necesidades de salud mental y abuso de drogas, incluyendo apoyo con la recuperación
- necesidades de citas, como ayuda para programar citas, u obtener equipo especial o un intérprete de la lengua para su cita
- necesidades de equipo y tecnología
- necesidades de transporte
- necesidades de alimentos, nutrición, ejercicios y objetivos
- apoyo de familiares y amigos

La evaluación se usará para ayudarle a desarrollar su Plan de atención personal.

John desearía asociarse a One Care. Desea conservar sus médicos actuales y sus servicios diurnos de habilitación. Fue a pedirle ayuda a una persona del personal en la que confía de su programa diurnos de habilitación. Juntos establecieron un plan para aprender más y tomar una decisión. Observaron las diferencias entre cada plan de One Care y los beneficios que John ahora recibe. Escogieron un plan que es lo mejor para John. La persona del personal de John en su programa diurno de habilitación puede ser parte de su Equipo de atención si lo desea.

## **¿Sabrá el Equipo de atención cómo ayudarme con servicios y apoyo a largo plazo (LTSS)?**

Si necesita ayuda con servicios y apoyo a largo plazo (LTSS, por sus siglas en inglés), alguien llamado Coordinador de servicios y apoyo a largo plazo para la vida Independiente—o Coordinador LTS, para abreviar—será parte de su Equipo de atención. Los coordinadores LTS saben qué está disponible en su comunidad para cubrir sus necesidades.

Su Coordinador LTS le ayudará de las siguientes maneras.

- tomar parte en la revisión de sus necesidades de atención
- educarle a usted y a su Equipo de atención sobre cuáles servicios y apoyo a largo plazo están disponibles para usted
- ayudar a llevar a cabo su Plan de atención personal

- mediar con usted sobre obtener los servicios y apoyo a largo plazo que necesita
- conectarle con los servicios en su Plan de atención personal

Su plan de One Care le ayudará a encontrar un Coordinador LTS que se ajuste a sus necesidades. Aunque no necesite uno ahora, puede agregar un Coordinador LTS a su Equipo de atención en cualquier momento.

Chen ya no puede moverse bien en su apartamento. Necesita ayuda para levantarse de la cama y entrar a la ducha. Desea saber qué apoyo puede obtener para que le ayude. Chen trabaja con su Coordinador LTS y su Equipo de atención para aprender acerca de sus opciones. Contrata un ayudante de atención individual (PCA) para ayudarlo, para que pueda vivir con seguridad en su hogar.

## **¿Podré conservar a mi Ayudante de atención individual (PCA, por sus siglas en inglés)?**

Usted podrá conservar a su PCA de MassHealth actual si está contento con los servicios que está recibiendo. Su plan de One Care también debe pagar a la agencia que usted use para pagarle a su PCA, si correspondiera. Podrá hablar con su Coordinador LTS si desea hacer preguntas sobre las reglas para contratar o conservar a un PCA.

## **¿Estará mi actual coordinador de servicios, administrador de caso, o personas de otras organizaciones en la comunidad aún involucrados en mi atención?**

Sí. Su Equipo de atención trabajará con los proveedores de servicio que tiene de otros programas comunitarios, estatales y federales, si lo escoge. Esto incluye lo siguiente.

- agencias de servicio social
- programas de servicios comunitarios de abuso de drogas y de salud mental
- agencias federales, como el Departamento de Asuntos de Veteranos
- agencias estatales, como el Departamento de Servicios del Desarrollo (DDS, por sus siglas en inglés), el Departamento de Salud Mental (DMH, por sus siglas en inglés), el Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés), la Comisión para Ciegos de Massachusetts (MCB, por sus siglas en inglés), la Comisión para Sordos y Personas con Dificultad Auditiva de Massachusetts (MCDHH, por sus siglas en inglés), y la Comisión de Rehabilitación de Massachusetts (MRC, por sus siglas en inglés)

## **¿Mantendrá mi Equipo de atención mi privacidad y confidencialidad?**

Sí. Los miembros de su Equipo de atención deben seguir todas las reglas y leyes de privacidad y confidencialidad. Estas son

las mismas reglas que MassHealth, Medicare, sus médicos, y cualquier otro proveedor de atención médica deben seguir.

### **3) Inscripción en One Care y selección de un plan de One Care**

---

#### **¿Cuándo comienza One Care?**

Si usted califica, podrá asociarse a un plan de One Care a partir del otoño del 2013.

#### **¿Qué preguntas debo tener en mente al escoger un plan de One Care?**

Aquí se encuentran algunas preguntas importantes que debe hacerse.

- ¿Qué necesito?, y ¿cómo puede un plan de One Care cubrir esas necesidades?
- ¿Me gustaría que alguien me ayude a organizar mejor mi atención médica y servicios?
- ¿Qué planes de One Care están disponibles donde vivo?
- ¿Qué médicos y proveedores deseo seguir viendo?
- ¿Son mis médicos y proveedores parte de un plan de One Care en el que esté interesado?
- ¿Deseo opciones adicionales para cómo obtener servicios (como el apoyo con una persona asignada para la recuperación, apoyo para el bienestar, reparación de equipo médico, o atención en el hogar)?

Si usted es elegible para One Care, MassHealth le enviará un paquete que incluye una Guía de Inscripción con información sobre cada plan de One Care.

## **¿Cómo averiguo si mis médicos y proveedores son parte de un plan de One Care?**

A partir del otoño del 2013, MassHealth le enviará información sobre cada plan de One Care y su lista de proveedores, si usted califica.

## **¿Cómo me inscribo en One Care?**

Si califica para One Care, puede escoger cualquier plan de One Care que se encuentre disponible en la ciudad o pueblo donde viva. Si califica, recibirá un paquete de MassHealth por el correo. El paquete incluirá la Guía de Inscripción que le dará la siguiente información.

- una lista de planes de One Care disponibles en cada ciudad o pueblo
- información sobre cómo inscribirse
- formularios que deberá devolver por correo a MassHealth
- números de teléfono donde puede llamar o para obtener más información

## **¿Cómo sabré si One Care ha comenzado?**

Si califica para One Care, MassHealth le enviará información con indicaciones sobre cómo inscribirse en One Care. Esto también le dirá qué hacer si no deseara asociarse a One Care. También puede ir al sitio de internet de One Care, [www.mass.gov/masshealth/onecare](http://www.mass.gov/masshealth/onecare), para obtener más información sobre One Care.

## **¿Qué sucede si no escojo un plan de One Care?**

Una vez que MassHealth le envíe información sobre One Care, usted puede escoger un plan o informarle a MassHealth que no desea asociarse. Si MassHealth no tuviera noticias de usted, MassHealth podría inscribirlo en un plan de One Care. Si MassHealth escoge un plan de One Care para usted, usted tendrá dos meses para avisarle a MassHealth que desea hacer cambios antes de que comience su cobertura de One Care.

## **¿Qué sucederá con mis beneficios actuales si escojo formar parte de One Care?**

Una vez que escoja un plan de One Care, obtendrá un Coordinador de atención. Su Coordinador de atención trabajará con usted para encontrar la mejor manera de que su plan de One Care cubra sus necesidades personales de atención médica. Puede seguir viendo a sus médicos y recibiendo sus servicios actuales mientras usted y su Equipo de atención crean su Plan de atención personal. Si está tomando algún medicamento recetado de la Parte D de Medicare, puede obtener un suministro temporario mientras su Plan de atención personal se desarrolla. Su plan de atención personal debiera estar listo dentro de los 90 días en que ingrese a One Care.

Jerome escucha sobre un nuevo programa, One Care, que ayudará a coordinar su atención. Está interesado en inscribirse, pero necesita mantener la cita que tiene con el médico el mes

siguiente. Jerome se inscribe en un plan de One Care. El nuevo plan de Jerome cubre todas las citas con sus proveedores de atención actual durante al menos 90 días mientras desarrolla un Plan de Atención Personal con su Equipo de atención.

## **No deseo ser parte de One Care. ¿Qué debo hacer?**

Es importante saber que recibir sus beneficios de MassHealth y Medicare de One Care es su decisión. Si no desea One Care, debe decírselo a MassHealth. Escoja lo que funcione mejor para usted.

- Habrá un formulario en su Guía de Inscripción que puede llenar.
- Después de que reciba su paquete de inscripción, comuníquese con el Servicio al Cliente de MassHealth al 1-800-841-2900 o TTY: 1-800-497-4648 (para personas que son sordas, con dificultad auditiva o con dificultad para hablar) e infórmeles que no desea asociarse a One Care. (Por favor espere a recibir su paquete de inscripción antes de llamar al Servicio para el Cliente de MassHealth.)

## **¿Cambiará algo si le informo a MassHealth que no deseo inscribirme en One Care?**

Si le informa a MassHealth que no desea asociarse a One Care, continuará recibiendo sus servicios de MassHealth y Medicare, igual que lo hace ahora.

## **¿Qué sucede si me inscribo en One Care y luego decido que ya no deseo estar más?**

Si decidiera que ya no desea estar en One Care, puede volver a recibir servicios como lo hacía antes, por medio de MassHealth y Medicare. Solamente debe informárselo a MassHealth llamando al Servicio al Cliente de MassHealth al 1-800-841-2900 o TTY: 1-800-497-4648 (para personas que son sordas, con dificultad auditiva o con dificultad para hablar).

## 4) Más información

Habrà mucha más informaci3n disponible sobre One Care a partir del otoño del 2013, incluyendo lo siguiente.

- los planes de One Care en los que puede inscribirse
- los sitios de internet del plan de One Care con informaci3n sobre proveedores y medicamentos
- el programa de cuándo MassHealth enviarà cartas de One Care
- a qui3n puede llamar para obtener ayuda y consejo sobre One Care, y si debiera estar en One Care
- a qui3n puede llamar si tuviera problemas para entrar o salir de un plan de One Care
- a qui3n debe llamar si tuviera problemas para obtener servicios
- qué hacer si desea asociarse a One Care, pero desea asegurarse que siga recibiendo servicios y que pueda seguir acudiendo a programas que son importantes para usted.

Por favor, encuentre más informaci3n sobre One Care en [www.mass.gov/masshealth/onecare](http://www.mass.gov/masshealth/onecare).

### Informaci3n de contacto

Servicio al Cliente de MassHealth

1-800-841-2900

TTY: 1-800-497-4648 (para personas que son sordas, con dificultad auditiva o con dificultad para hablar).

## Servicios cubiertos por One Care

Si desea hacer preguntas sobre estos servicios y qué significan, puede encontrar respuestas en la Guía de Inscripción que recibirá de MassHealth si califica para One Care. Su(s) proveedor(es), un familiar o tutor, un amigo de confianza, o un defensor también podrían ser capaces de ayudarlo. También puede llamar al Servicio al Cliente de MassHealth para solicitar ayuda.

Los planes de One Care cubrirán los siguientes servicios de MassHealth y Medicare

- atención médica diurna para adultos
- cuidado temporal para adultos
- ambulancia (emergencia)
- servicios de audiología
- servicios de salud conductual (salud mental y abuso de drogas)
- atención quiropráctica
- internación hospitalaria por enfermedad crónica y rehabilitación
- centro de salud comunitaria
- habilitación diurna
- servicios dentales
- equipo médico duradero (DME, por sus siglas en inglés) y suministros, partes de repuesto, capacitación, modificaciones, y reparaciones
- planificación familiar
- cuidado temporal en grupo para adultos
- audífonos
- salud en el hogar
- hospicio para personas con enfermedades terminales
- enfermería independiente

- internación hospitalaria
- laboratorio/radiografías /escáner
- transportación para necesidades médicas no emergentes
- servicios de partera
- servicios de enfermera especializada
- servicios ortóticos
- hospital ambulatorio
- cirugía ambulatoria
- equipo de terapia respiratoria y oxígeno
- asistencia para atención personal
- farmacia
- médico
- podología
- prótesis
- servicios de diálisis renal
- centro de enfermería especializada
- servicios del habla y la audición
- terapia: física, ocupacional, y habla/lenguaje
- cuidado de la vista

Todos los servicios de las Partes A, B, y D de Medicare y todos los servicios de MassHealth están cubiertos por One Care. Los planes de One Care cubrirán los servicios de aborto médicamente necesario de patrocinio estatal.

## **Servicios de Salud Conductual Recreativa**

Además de los servicios de MassHealth y Medicare, One Care ofrece Servicios de Salud Conductual Recreativa (Diversionary Behavioral Health Services). Estos son servicios que tal vez podría usar en lugar de ir al hospital o una instalación si tiene necesidades de salud conductual. Su Equipo de atención trabajará con usted para decidir si estos servicios, listados a

continuación, son adecuados para usted y debieran estar en su Plan de atención personal.

- servicios de tratamiento agudo para abuso de drogas
- servicios de apoyo clínico para abuso de drogas
- estabilización de crisis comunitaria
- programa de apoyo comunitario
- programa de servicios de emergencia
- programa ambulatorio intensivo
- hospitalización parcial
- programa de tratamiento comunitario energético
- tratamiento psiquiátrico diurno
- programa ambulatorio estructurado para la adicción

### **Servicios comunitarios**

Con One Care, también puede obtener servicios comunitarios para promover el bienestar, la recuperación, el manejo autónomo de enfermedades crónicas y la vida independiente. Estos servicios también pueden ayudarle a permanecer fuera del hospital o de un centro de enfermería especializada. Su Equipo de atención trabajará con usted para decidir si estos servicios son adecuados para usted y debieran estar en su Plan de atención personal.

- asistencia con transiciones de atención (en distintos ámbitos)
- trabajadores comunitarios de la salud
- servicios diurnos
- servicios de atención en el hogar
- modificaciones del hogar
- manejo de medicamentos

- apoyo con una persona asignada/asesoramiento/navegación
- cuidado de relevo
- transporte

OC-INTRO-SP-LP-0813